

ديفأرّ سر
نقأشي كؤدن

Danielle Brucjert

فأرسي وأگردأن: نرگس عفرأوی

گیلکي وأگردأن: نیما رهبر (شبخأن)

www.gilekenetag.blog.ir



ديفأر سر نقأشي كؤدن

Danielle Bruckert

۱۸ مأيه جغلأن ره

فأرسي وأگردأن: نرگس عفرأوی

گیلکي وأگردأن: نیما رهبر (شبخأن)

www.gilekenetag.blog.ir



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خأستي تآ اؤيآ كي تأنستيم، خأيلي زييآد نقأشي بؤكؤنم
مي ديل خأستي تآ اؤيآ كي تأنستيم، همه كس ره نقأشي بؤكؤنم
بتأنسته-بيم يآ نتأنسته-بيم، مي ديل خأستي نقأشي بؤكؤنم
مي ديل خأستي صندلي-يآن وؤ ميز سر نقأشي بؤكؤنم

أممآ مي مآر بؤگؤفته: فقد كآغذ سر!



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خأستي پيلدانان ۛ اوتاقان ۛ ديفار ۛ سر نقأشي بؤكؤنم

مي ديل خأستي زيمين ۛ تان ۛ و دران ۛ سر نقأشي بؤكؤنم

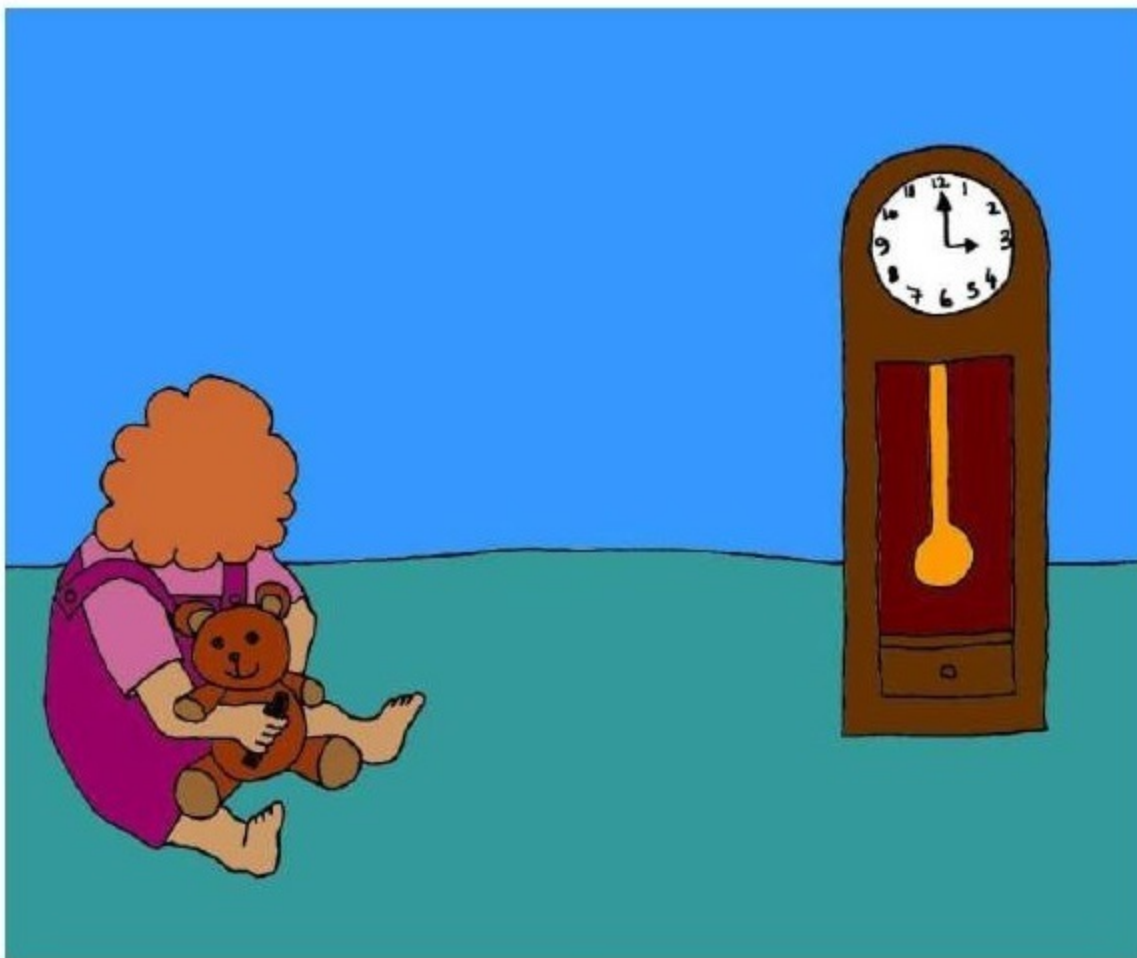
مي ديل خأستي چؤب ۛ سر ۛ و لپه سر نقأشي بؤكؤنم

مي ديل خأستي مي سر ۛ و تي سر نقأشي بؤكؤنم

أمما مي مار بؤگؤفته: فقد كأغذ ۛ سر!

لپه= توپ

زيمين ۛ تان= كف زمين



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خاستي او بوجور بوجوران، آسمان سر نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي بيجير بيجران، زيمين سر نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي دور دوران و نيزيك نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي مي پا پيلدانه انگۆشت سر نقاشي بۆكۆنم

أمما مي مار بۆگۆفته: فقد كاغد سر



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خاستي او او بوجور بوجوران، آسمان سر نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي بيجير بيجران، زيمين سر نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي دور دوران و نيزيك نقاشي بۆكۆنم

مي ديل خاستي مي پا پيلدانه انگۆشت سر نقاشي بۆكۆنم

أمما مي مار بۆگۆفته: فقد كاغذ سر



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خأستي هر چي-يا كي تأنستيم تكأم بدم؁ سر نقأشي بوكونم
مي ديل خأستي هر چي-يا كي تأنستيم بوچومأنم؁ سر نقأشي بوكونم
مي ديل خأستي جأبي كي هي كس نتأنه بيدنه نقأشي بوكونم
مي ديل خأستي نقأشي بوكونم؁ چونكي من؁ منم!

أمأ مي مآر بوگوؤفته: فقد كأغذ؁ سر!

بوچومأنم=> خم كنم



www.gilekenetag.blog.ir

مي مآر و نآله من پيلدانه اوتآقآن ۛ ديفآر ۛ سر نقآشي بۆكۆنم

مي مآر و نآله من زيمين ۛ تآن يآ در ۛ سر نقآشي بۆكۆنم

مي مآر و نآله من صندلي-يآن و ۛ پلكآنآن ۛ سر نقآشي بۆكۆنم

مي مآر و نآله من سنگ ۛ بۆلۆكآن يآ سآعتآن ۛ سر نقآشي بۆكۆنم

اۆن خآيه من فقد كآغذ ۛ سر نقآشي بۆكۆنم

ونآله >> اجازه نمى دهد خآيه << مى خواهد



www.gilekenetag.blog.ir

مي ديل خأستي ديفارّ سر نقأشي بوكونم؛

رأس رأسي خأستيم

أممأ دأنستيم أكار مي مارأ نارأحتأ كونه

مي ديل خأستي رأس رأسي خوؤرم زأى بيم

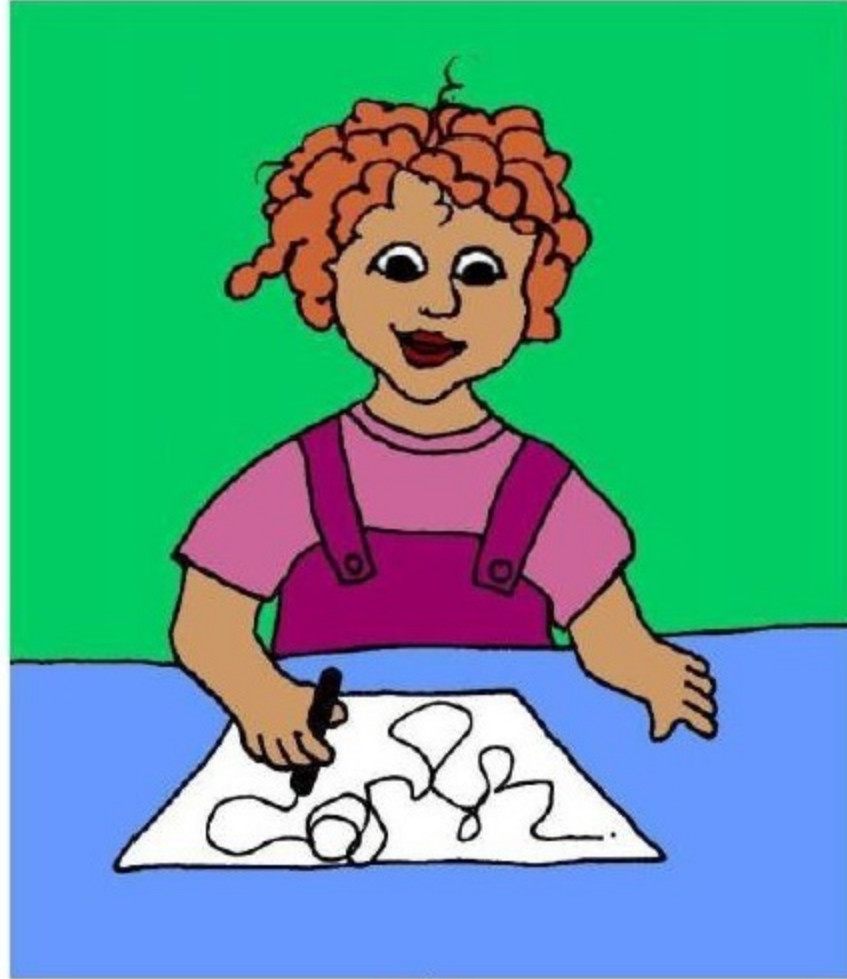
نخأستيم بد بيم

دأنيڊ چي بۆكۆدمه؟

من

فقد

كاغذ سر نقاشي بۆكۆدم



www.gilekenetag.blog.ir



تومأم

www.gilekenetag.blog.ir